2 قەسیدەی دی لە (عبدالوهاب بەیاتی)ـەوە.. و : نەژاد عزیز سورمێ

مۆتەکەی شەو و ڕۆژان

زەوی خەون بە لەدایك بوونی پەیامبەرێك دەبینێ
ئاسۆکان لە داد پڕ بکا
زەوی خەون بە وەلەدبوونی وەرزان دەبینێ
منیش لە شەقامدا تەرمێکم هەڵگرتووە
تا کە شەو داهات
لە باخچەیەك
یا قەحپەخانەیەك بینێژم .
لە قاوەخانەیەك
یا بە تاراییەکی نوور
چەهرەی خۆم لە خوا و لە تۆ بشارمەوە ..
مەست لە شەرمان
دەگریم
گۆرانییەکە دەڵێ :
دوای ئەوەی دەنگی بولبول پڕ کرا
سترانبێژ کە لە قەوانێکدا گۆرانی بۆ خۆر دەچڕێ
پاش ئەوەی فرۆشرا و سەری گۆرانیبیژ سپی بوو
خوێنی گوڵیش بەسەر ئاسۆدا هاتە خوار
گۆرانییەکە چی دەوت ؟
چۆلەکەش بە‌سەر شۆستەی شەوا دەمرن
پەیامبەری چاوەڕوانکراویش
هێشتا لە ئەشکەوتدا نوستووە
هێشتا باران بەسەر دیواری ماڵە بەساڵاچووەکانەوەیە
سەربانی شارانیش دووگیان و
ڕیکلامی دەڵاڵەکانی خانوو
بە خوێن
لەدایك بوون و مردنی وشە دەنوسێتەوە
منیش تەرمێکم لە شەقاما هەڵگرتووە
ڕووی خۆم لە خوا و لە تۆ شاردوەتەوە .

بۆ دەگری ؟
ئەی ڕووباری ئەفسانەیی
کە شیر دەداتە مەمکی شار
خاشاکی بەرەو دەریایان هەڵگرتووە
بە ئەسپە تۆپیوەکان و
پاشماوەی گالیسکە تێکشکاوەکانەوە
منیش لەدایك بوونی ڕۆژ
لە چاوی ئەو پشیلانە دەیبینم
ئاوزنگ ئەدەن
دوای ئەوەی دەنگی بولبول پێ کرا و
سترانبێژیش کە گۆرانی بۆ خۆر لە قەوانێکا دەچڕی ..
تەرمەکە دەگریا
وەختێ من لە شەقامدا بە دوای تۆدا دەگەڕام
کە ڕۆژ مرد پێکگەیشتین
پاشان شەو دوای ڕۆژێ هات
ڕۆژێکی دیش پاش ئەو ڕۆژە و
قەوانەکە دەخوولێتەوە ..
گۆرانیبێژەکەیش بە دەنگێك
ساڵان کەرخییان کردووە
هەڵپەیەتی بەو دیو تاریکاییدا ڕۆ دەکا
.. ..
.. ..
گۆرانییەکە چی دەوت ؟
گۆرانییەکە چی دەوت ؟

کەشیش

ڕۆژگاری هاوین و جەستەی گوڵ
کە لە ژێر ماچی نووردا دەمرن
لاقەکراوێکی شەکەت
چایش لەسەر ئاگردا دەکوڵێ

- کێ لێرەیە ؟
  قەوانێك دەخوولێتەوە
- کەس
  شەو لەگەڵ ڕۆژدا یەك دەگرێ
  جەستەی گوڵیش لەسەر ئاگرە
  تۆیش لەو ژێر لێومەوە کاهینێکی نهێنییان دەدرکێنێ

قوربانییەکە قەساب بە مەمکی ڕووتییەوە
بە دیواری هەڵواسیوە ..
ئەی ئەو ژنەی بە ئەشکەوتەکانی بۆرژان و
ئەفسانە و جادوودا سەر دەکەوێ
دەچێتە باڵ جادووگەر و شەڕوان و شاعیر
گوڵی هاوینەیش کە لە بێشەڵانادا دەمرێ
لە ژێر لێوەکانمدا نهێنی هەڵخەلەتێنەری دەدرکێنێ
منداڵیی ڕۆژ و
ئەسپی دەریا و یاقووتی ئەشکەوتەکانی ئاگر و
ترپەی بارانم پێ دەبەخشێ ..

- کەس نییە

لە قووڵایی شەوانی بابل دا بووین
بەسەر شوورەکانییەوە شەڕمان دەکرد ..
من و تۆ ڕووپۆشی عاشقانمان پۆشی بوو
بەسەر شوورەکانەوە بووین
لەژێر ماچی ئەو هاوینەدا دەمردین
کە نامرێ
بە دوای گالیسکەکانی نووردا دەکەوتین
من و تۆ دەیپۆشین ..
هەردووکمان بەسەر قەوانێکەوە بووین دەخوولایەوە
یاقووتی چاوی جادووگەری شار دەدزین
گۆرانییەکی خەمبار
بە گەڕەکەکانیدا دەسوڕێینەوە .
ئەی ژنی لەدایك بوون و مەرگ
کە لە بانگی کەڵەشێر و
پێکەنینی قەرەجە پاشاکان چاوەڕێ دەکەی
لە کوێوە دێی ؟
بۆ کوێ دەچی ؟
ئێمە بەسەر شوورەکانەوە بووین
من و تۆ ڕووپۆشی عاشقانمان پۆشی بوو
مردبووین
قوربانیی خواوەندی قوڕ
بۆ فورات دەنێرین
جەستەی گوڵیش لە‌ ژێر ماچی نوورەوە
لاقە کراو و شەکەت
تۆیش پێدەکەنی
بە ڕووتی بۆ خۆر پێدەکەنی

ئێمه بهسهر شوورهكانيیهوه
سرووتمان دهنواند
ئهى ئهو ژنهى له ئهشكهوتهكانى خهودا لاقه دهكرێى
له باخچهكانى فورات
له ژێر ماچى قوڕدا
وهختێ له دايك دهبى
له كوێوه دێى و ؟
بـۆ كوێ دهچى ؟

(*) ههر دوو قهسيده له بهشى دووهمى (عبدالوهاب البياتى – الاعمال الشعرية) بـڵاوكردنهوهى (المؤسسة العربية للدراسات والنشر – بيروت)
چاپى 1995 كراون به كوردى . بـڕوانه لاپهڕه 207 و 209 .

□

□

□